

START HERE COMMENCEZ ICI



Windows 98, ME, 2000, XP



Make sure you are using the correct side of the poster.

Windows users: Follow the steps in order. Do not connect the USB cable until instructed to do so.

See your box for exact contents and system requirements.



Assurez-vous que vous utilisez la face appropriée du poster.

Utilisateurs Windows : Suivez les différentes étapes selon l'ordre indiqué. Ne branchez pas le câble USB tant que vous n'y êtes pas invité.

Reportez-vous au carton d'emballage pour connaître le contenu exact et la configuration système.

1

Turn your PC on Mettez votre PC sous tension



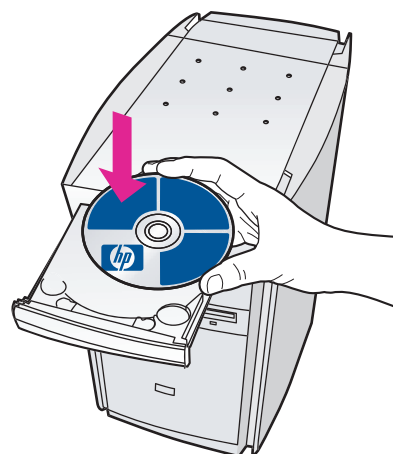
Windows desktop
Bureau Windows

- Turn your PC on and wait for the Windows desktop to appear.
- Close any open programs, including virus-checking programs.

- Mettez votre PC sous tension et attendez que le Bureau Windows s'affiche.
- Fermez les programmes ouverts, y compris les logiciels antivirus.

2

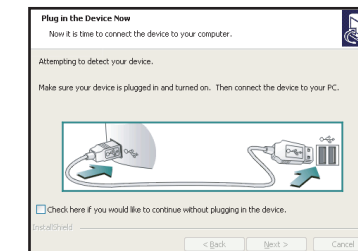
Install the software first Installez d'abord le logiciel



- Insert the HP Officejet software CD.
- Follow the onscreen instructions.

- Insérez le CD du logiciel HP Officejet.
- Suivez les instructions en ligne.

- Do not connect the USB cable at this time. Please wait while the software installs files. This can take up to 20 minutes on slow PCs. When you see the screen to the right, continue to step 3.



- Ne branchez pas le câble USB maintenant. Attendez que le logiciel installe les fichiers. Ceci peut prendre jusqu'à 20 minutes sur les ordinateurs lents. Lorsque l'écran de droite s'affiche, passez à l'étape 3.

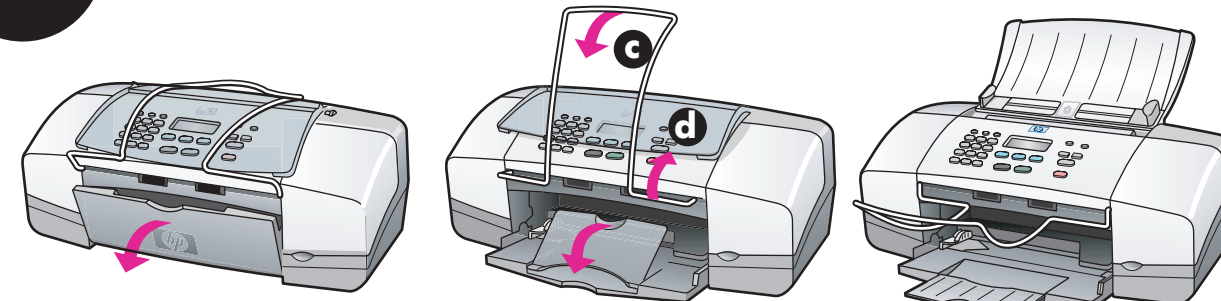


If nothing appears on your computer screen after inserting the CD, search for setup.exe on the CD and double-click the file.

Si rien ne s'affiche sur l'écran de l'ordinateur après insertion du CD, recherchez le fichier setup.exe sur le CD, puis cliquez deux fois sur le fichier.

3

Unfold the paper trays Dépliez les bacs d'alimentation



a

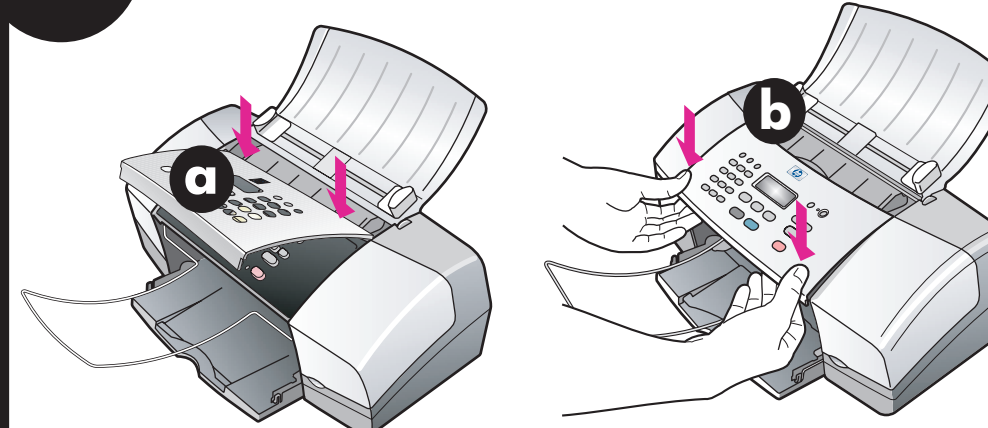
b

Remove any packaging from inside.

Retirez l'emballage qui se trouve à l'intérieur.

4

Install the front-panel cover Installez le capot du panneau avant

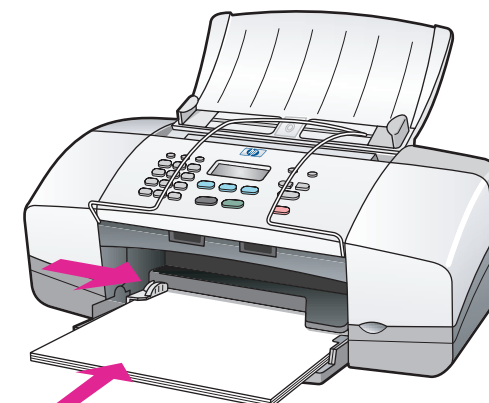


- Insert the front-panel cover tabs into the slots on the top of the device.
- Snap the front-panel cover down firmly on both front corners. Make sure it is even with the device.

- Insérez les taquets du capot du panneau avant dans les orifices prévus sur le dessus de l'unité.
- Enfoncez fermement le capot du panneau avant dans les deux coins avant. Vérifiez qu'il s'intègre parfaitement à l'unité.

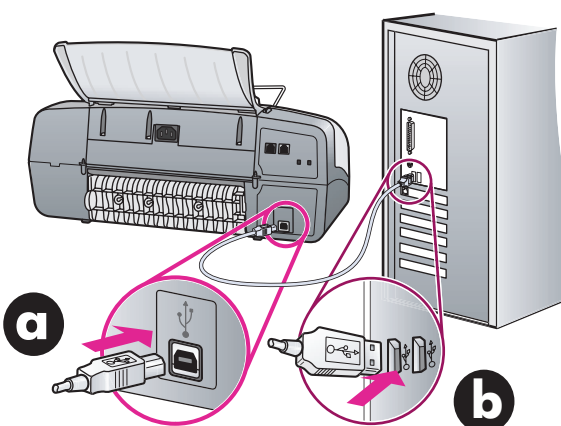
5

Load plain white paper Chargez du papier ordinaire



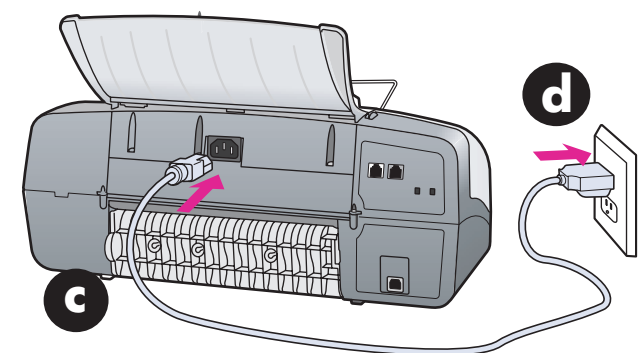
6

Connect the USB cable, power cord, and phone cord Connectez le câble USB, le cordon d'alimentation et le cordon téléphonique

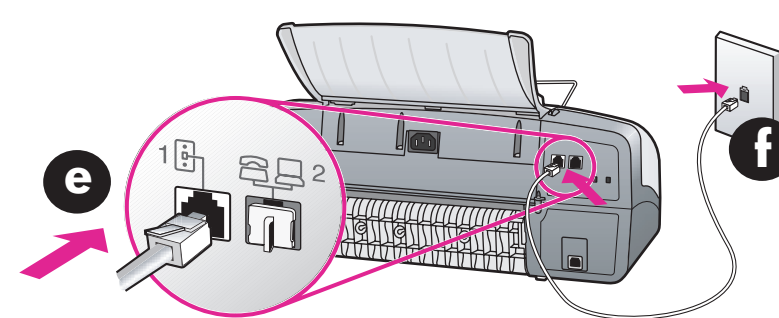


Do not connect the USB cable until you see the screen in Step 2. Do not connect the USB cable to a keyboard or non-powered hub.

Ne connectez pas le câble USB jusqu'à ce que l'écran de l'étape 2 s'affiche. Ne le connectez pas à un clavier ou à un concentrateur non alimenté.



d

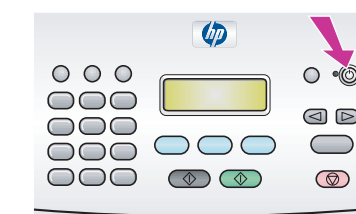


- Connect the phone cord to white connector 1 on the HP Officejet, and then to a wall jack for your phone system.
- See reference guide.

- Pour votre système, connectez le cordon téléphonique entre la prise de connexion 1 de couleur blanche de l'appareil HP Officejet et la prise murale.
- Reportez-vous au Guide de référence.

7

Turn the device on and set the display Mettez l'appareil sous tension et définissez l'affichage



Turn power on. Look at the display. Enter the code for your language on the keypad, and then confirm your selection.

Enter the code for your country/region, and then confirm your selection. If you make a mistake, press **Setup**, **5**, and then **5** again to return to the language menu.

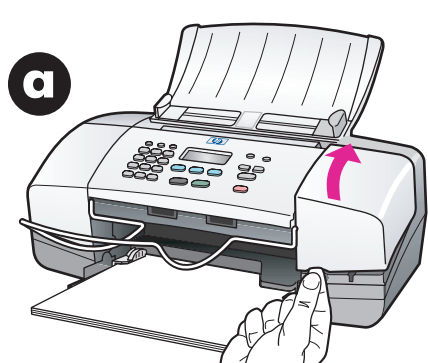
- | | |
|---------------|--------------|
| 11 English | 20 suomi |
| 12 Français | 21 Português |
| 13 Deutsch | 22 Русский |
| 14 Español | 23 polski |
| 15 Italiano | 24 Türkçe |
| 16 Svenska | 25 Magyar |
| 17 Dansk | 26 Česky |
| 18 Norsk | 27 Ελληνικά |
| 19 Nederlands | |

Mettez l'appareil sous tension. Regardez l'affichage. Entrez le code de votre langue à l'aide du pavé numérique, puis confirmez votre sélection.

Entrez le code de votre pays/région, puis confirmez votre sélection. Si vous vous trompez, appuyez sur **Configurer**, **5**, puis **5** à nouveau pour retourner dans le menu des langues.

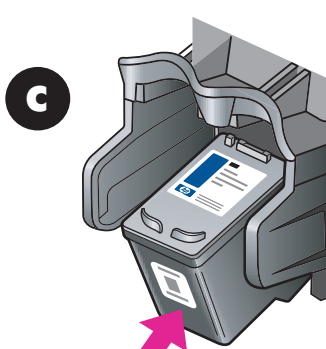
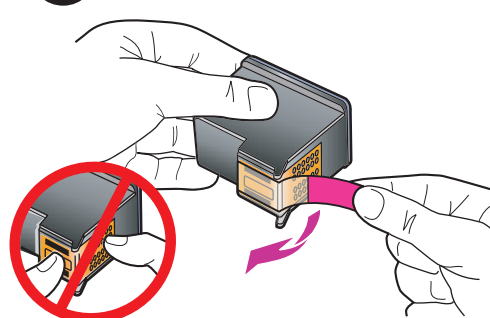
8

Insert the print cartridges Insérez les cartouches d'impression

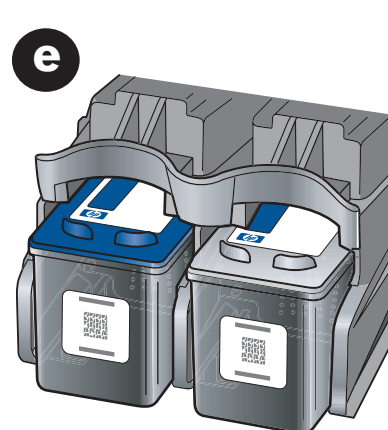


Print cartridge
Chariot d'impression

b

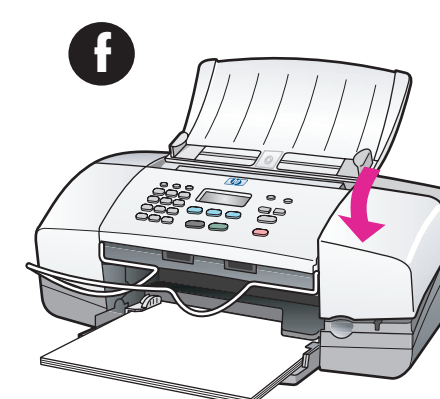


d



Color
Couleur

Black
Noir



f

- Lift open the print cartridge access door. Wait for the print cartridge to move to the right.

- Use the bright pink pull-tab to remove the clear tape from the print cartridges. Do not touch the gold-colored contacts or re-tape the cartridges.

- Soulevez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Attendez que le chariot d'impression se place sur la droite de l'appareil.

- Utilisez la languette rose pour retirer l'adhésif transparent des cartouches d'impression. Ne touchez pas les contacts en cuivre et ne remettez pas d'adhésif sur les cartouches.

- Hold the black print cartridge with the HP logo on top. Slide the cartridge at a slight angle into the right side of the print cartridge access door. See the instructions on the print cartridge access door.

- Press firmly until the black print cartridge snaps into place.

- Placez la cartouche d'impression noire, logo HP vers le haut. Faites glisser la cartouche légèrement en biais dans la partie droite du chariot d'impression. Reportez-vous aux instructions relatives à la porte d'accès aux cartouches d'impression.

- Appuyez fermement jusqu'à ce que la cartouche d'impression noire s'enclenche correctement.

- Repeat steps c and d with the color print cartridge. Make sure both cartridges are secure.

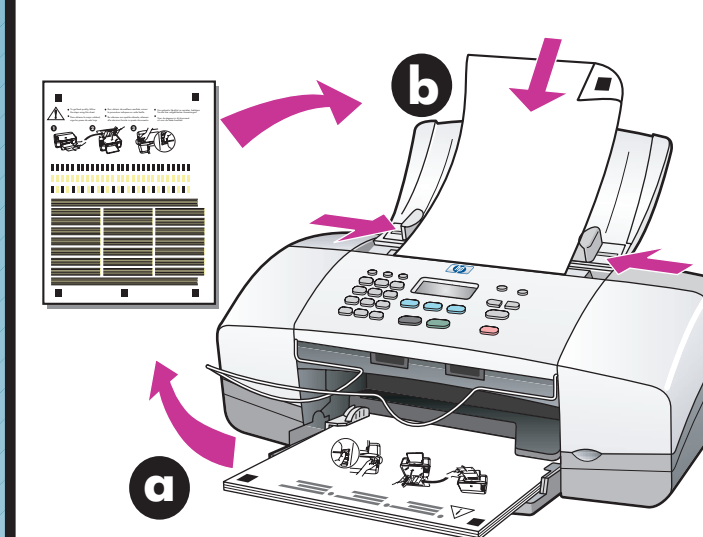
- Close the print cartridge door.

- Répétez les étapes c et d pour la cartouche d'impression couleur. Assurez-vous que les deux cartouches sont correctement installées.

- Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

9

Align print cartridges Alignez les cartouches d'impression



- Press **Enter** to print an alignment page. Follow the instructions on the page.

- Load the page face down in the feeder between the paper-width guides. Press the **Enter** button again. Discard or recycle the page.

- Appuyez sur **Entrée** pour imprimer une page d'alignement. Suivez les instructions sur la page.

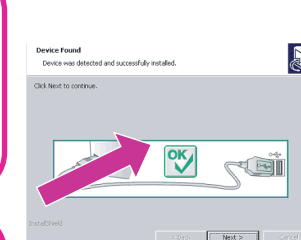
- Chargez la page face imprimée vers le bas dans le bac d'alimentation entre les guides de réglage de largeur du papier. Appuyez sur le bouton **Entrée** à nouveau. Recyclez cette page ou jetez-la.

10

Finish software setup Terminez l'installation du logiciel

Return to your computer. Look for the screen with the green checkmark, and then continue. If you see the screen with the red "X", follow the instructions in the README.

Retournez à votre ordinateur. Vérifiez l'affichage de l'écran contenant une coche verte, puis continuez. Si l'écran contient une croix rouge, suivez les instructions du fichier lisezmoi.



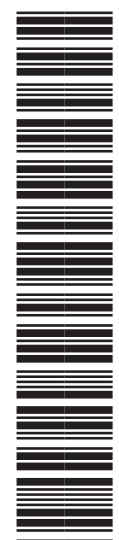
11

Finish fax setup Terminez l'installation du télécopieur

Follow the instructions in the Fax Setup Wizard. If you do not see the Wizard refer to the additional setup information in the reference guide.

Suivez les instructions de l'assistant d'installation du télécopieur. Si l'assistant ne s'affiche pas, reportez-vous aux informations d'installation supplémentaires dans le Guide de référence.





Q1608-90194



Macintosh Users START HERE
Utilisateurs Macintosh
COMMENCEZ ICI



Macintosh® OS 9, OS X

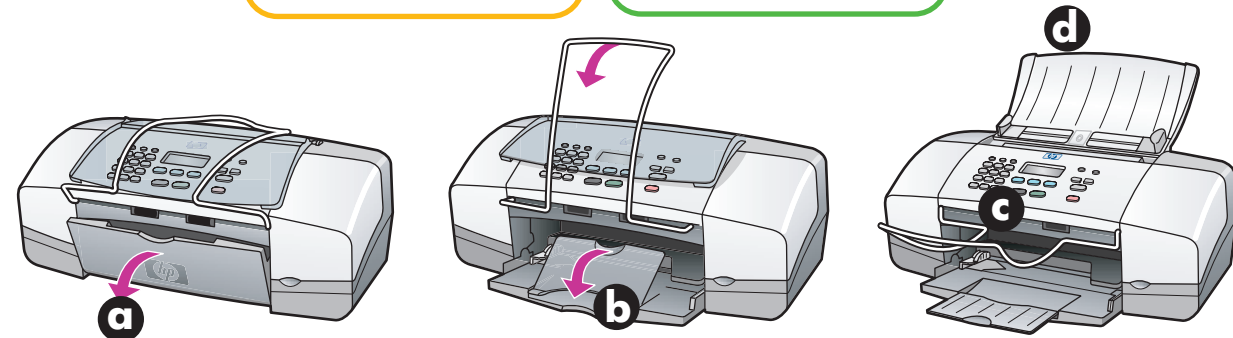
Make sure you are using the correct side of the poster.
See your box for exact contents and system requirements.
Windows users: see other side.

Assurez-vous que vous utilisez la face appropriée du poster.
Reportez-vous au carton d'emballage pour connaître le contenu exact et la configuration système.
Utilisateurs Windows : reportez-vous au verso.

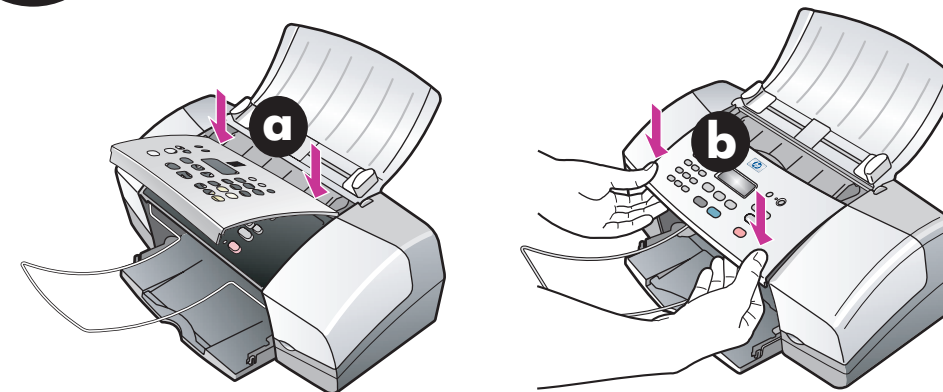
1 Unfold the paper trays Dépliez les bacs d'alimentation

Remove any packaging from inside.

Retirez l'emballage qui se trouve à l'intérieur.



2 Attach the front-panel cover Fixez le capot du panneau avant



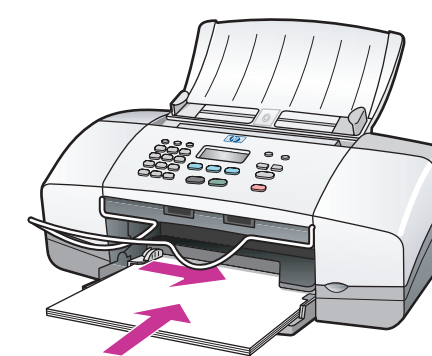
a Insert the front-panel cover tabs into the slots on the top of the device.

b Snap the front-panel cover down firmly on both front corners. Make sure it is even with the device.

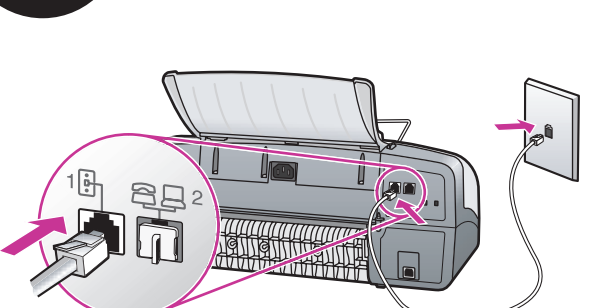
a Insérez les taquets du capot du panneau avant dans les orifices prévus sur le dessus de l'unité.

b Enfoncez fermement le capot du panneau avant dans les deux coins avant. Vérifiez qu'il s'intègre parfaitement à l'unité.

3 Load plain paper Chargez du papier ordinaire



4 Connect the phone cord to the wall Connectez le cordon téléphonique à la prise murale



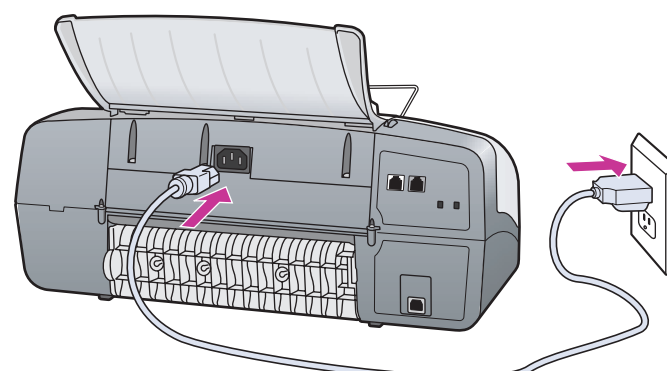
1 Connect the phone cord to white connector 1 on the HP Officejet, and then to a wall jack for your phone system.

2 See reference guide.

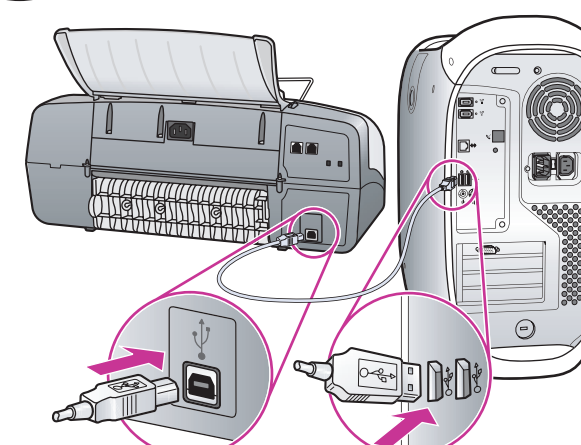
1 Pour votre système, connectez le cordon téléphonique entre la prise de connexion 1 de couleur blanche de l'appareil HP Officejet et la prise murale.

2 Reportez-vous au Guide de référence.

5 Connect the power cord Connectez le cordon d'alimentation



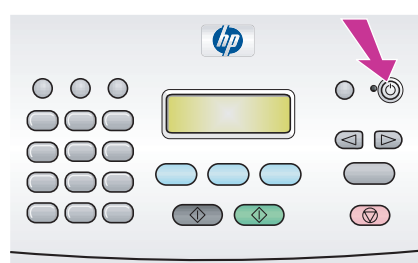
6 Connect the USB cable Connectez le câble USB



If you have an iMac, your USB port is on the side. Do not connect the HP Officejet to a USB port on a keyboard or a non-powered USB hub. See reference guide for more details.

Si vous disposez d'un iMac, votre port USB se trouve sur le côté. Ne connectez pas l'appareil HP Officejet au port USB situé sur le clavier ou sur un concentrateur USB non alimenté. Pour plus de détails, reportez-vous au Guide de référence.

7 Turn on your device and set the display Mettez l'appareil sous tension et définissez le pays ou la région pour l'affichage

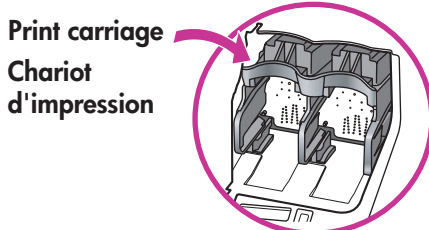
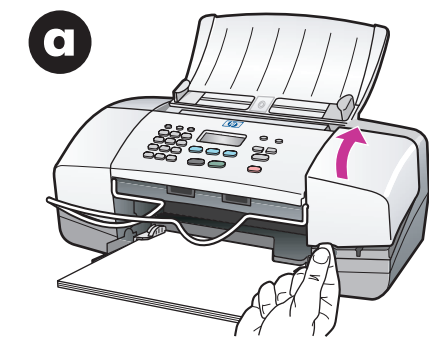


- | | |
|---------------|--------------|
| 11 English | 20 suomi |
| 12 Français | 21 Português |
| 13 Deutsch | 22 Русский |
| 14 Español | 23 polski |
| 15 Italiano | 24 Türkçe |
| 16 Svenska | 25 Magyar |
| 17 Dansk | 26 Česky |
| 18 Norsk | 27 Ελληνικά |
| 19 Nederlands | |

Turn power on. Look at the display. Enter the code for your language on the keypad, and then confirm your selection.
Enter the code for your country/region, and then confirm your selection. If you make a mistake, press **Setup**, **5**, and then **5** again to return to the language menu.

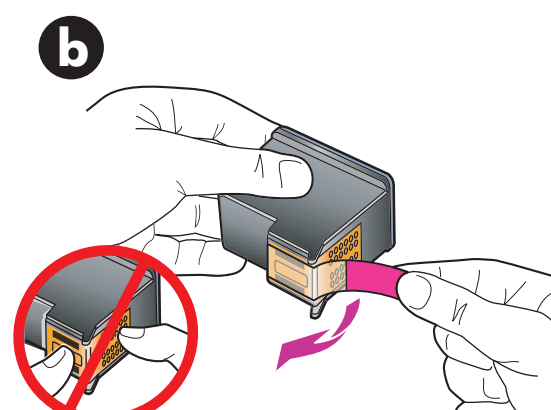
Mettez l'appareil sous tension. Regardez l'affichage. Entrez le code de votre langue à l'aide du pavé numérique, puis confirmez votre sélection.
Entrez le code de votre pays/région, puis confirmez votre sélection. Si vous vous trompez, appuyez sur **Configurer**, **5**, puis **5** à nouveau pour retourner dans le menu des langues.

8 Insert the print cartridges Insérez les cartouches d'impression



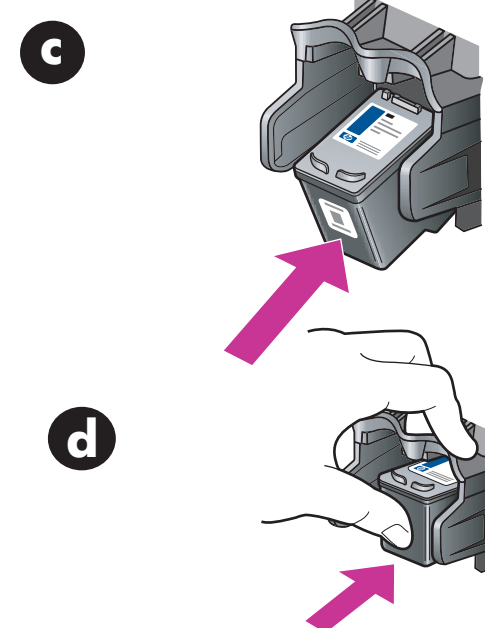
a Lift open the print cartridge access door. Wait for the print carriage to move to the right.

a Soulevez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Attendez que le chariot d'impression se place sur la droite de l'appareil.



b Remove the bright pink tape from the print cartridges. Do not touch the gold-colored contacts or retape the cartridges.

b Retirez le ruban adhésif rose des cartouches d'impression. Ne touchez pas les contacts en cuivre et ne remplacez pas d'adhésif sur les cartouches.

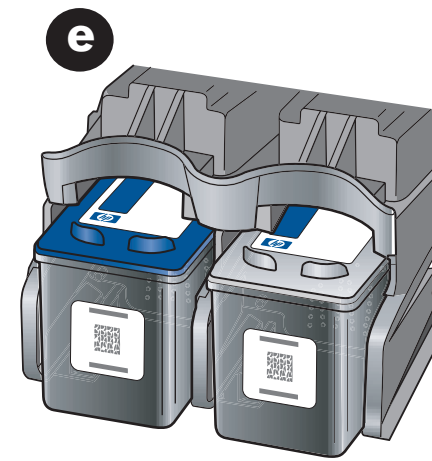


c Hold the black print cartridge with the HP logo on top. Slide the cartridge at a slight angle into the right side of the print carriage. See the instructions on the print cartridge access door.

d Press firmly until the black print cartridge snaps into place.

c Placez la cartouche d'impression noire, logo HP vers le haut. Faites glisser la cartouche légèrement en biais dans la partie droite du chariot d'impression. Reportez-vous aux instructions relatives à la porte d'accès aux cartouches d'impression.

d Appuyez fermement jusqu'à ce que la cartouche d'impression noire s'enclenche correctement.

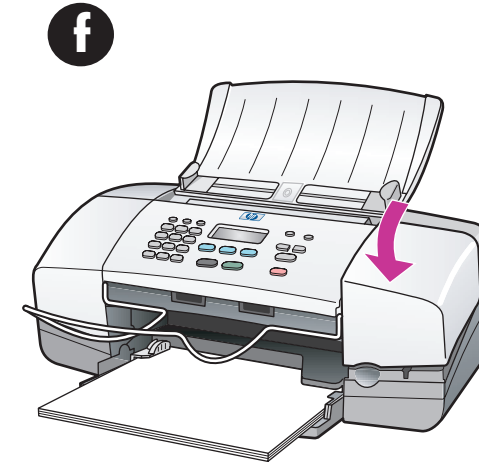


Color
Couleur

Black
Noir

e Repeat with the color cartridge. Make sure both cartridges are secure.

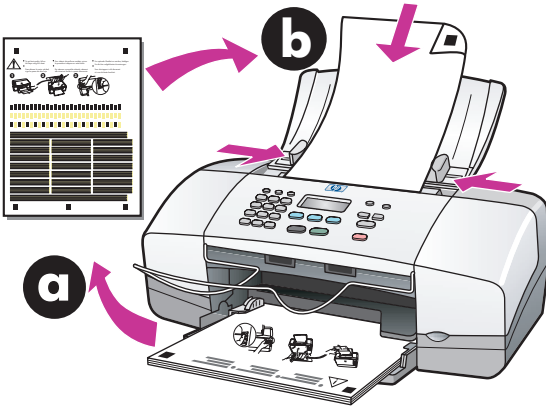
e Répétez la même opération pour la cartouche couleur. Vérifiez que les deux cartouches sont correctement installées.



f Close the print cartridge access door.

f Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

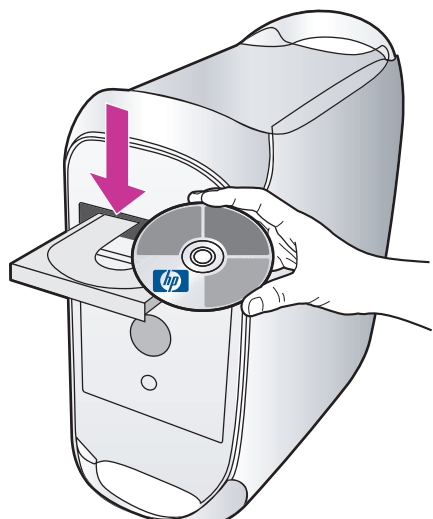
9 Align print cartridges Alignez les cartouches d'impression



a Press **Enter** to print an alignment page. Follow the instructions on the page.
b Load the page face down in the feeder between the paper-width guides. Press the **Enter** button again. Discard or recycle the page.

a Appuyez sur **Entrée** pour imprimer une page d'alignement. Suivez les instructions sur la page.
b Chargez la page face imprimée vers le bas dans le bac d'alimentation entre les guides de réglage de largeur du papier. Appuyez sur le bouton **Entrée** à nouveau. Recyclez cette page ou jetez-la.

10 Install the software Installez le logiciel

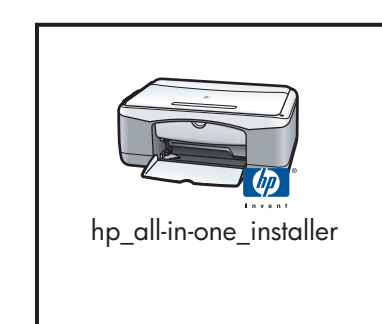


a Turn your Macintosh on and wait for your Macintosh to finish starting up. Insert the HP Officejet disc.

a Mettez votre Macintosh sous tension et attendez qu'il soit totalement allumé. Insérez le disque HP Officejet.

b Double-click the HP All-in-One Installer icon on your desktop.

b Cliquez deux fois sur l'icône d'installation d'HP tout-en-un sur votre bureau.



c Follow the onscreen instructions. You may have to restart your Macintosh during setup. Be sure to complete the setup assistant.

c Suivez les instructions en ligne. Il se peut que vous deviez redémarrer votre Macintosh au cours de l'installation. Assurez-vous d'avoir exécuté l'assistant d'installation jusqu'au bout.

